

اتباع: محمد آرمدل*

راهنمای تهیه طرح تأليف کتاب درسی دانشگاهی^۱

(انتشارات مفلین هاگتون (Mifflin Houghton)

مقدمه

تهیه و ارائه طرح تأليف جامع و کامل کتاب درسی، در تصمیم‌گیری ناشر برای پذیرش یا عدم پذیرش کتاب و ارزیابی آن از جنبه‌های مختلف بسیار مهم است. تهیه طرح تأليف کتاب درسی کار مهمی است که مؤلف در آغاز کار باید به نحو احسنه به آن پردازد. طرح تأليف جامع و کامل علاوه بر سهولت ارزیابی کتاب و تصمیم‌گیری درباره آن مؤلف را نیز در مراحل بعدی در سازماندهی و تدوین کتاب یاری می‌دهد.

هر ناشری ضوابط و شرایط خاصی برای تهیه طرح تأليف کتاب درسی دارد که در اختیار موارد میان ناشران مشترک است. در این نوشته ضوابط و دستورالعمل انتشارات مفلین هاگتون که از ناشران معتبر بین‌المللی در چاپ کتابهای درسی دانشگاهی است، می‌آید که دارای اطلاعات سودمند برای مؤلفانی است که می‌خواهند طرح تأليف کتاب درسی دانشگاهی تهیه نمایند. در ضمن موارد مذکور با دستورالعمل سازمان «سمت» در رعایت ضوابط طرحهای تأليف مقایسه خواهد شد. برای تأليف کتاب درسی دانشگاهی در ابتدا لازم است طرح تأليف کتاب به طور روشن تهیه شود. تهیه طرح تأليف به مؤلف کمک خواهد کرد تا افکار و عقاید خود را سازماندهی کند. اولین مرحله در تهیه طرح تأليف، بیان اهداف کلی است. به علاوه در طرح باید چشم‌انداز کتاب همراه با اطلاعاتی که در ارزیابی کتاب می‌تواند مؤثر واقع گردد، به ناشر ارائه شود. در ذیل به بخش‌های مختلف طرح تأليف و نحوه تهیه آن می‌پردازیم.

* عضو هیأت علمی گروه علوم تربیتی سازمان «سمت»

طرح پیشنهادی

طرح پیشنهادی کتاب شامل شرح اجمالی طرح است و در آن هدف از نوشتن کتاب به طور روشن پیاده شده و مخاطبان کتاب یا کسانی که کتاب برای آنان مفید خواهد بود، مشخص می‌گردد. بعلاوه در طرح پیشنهادی تفاوت کتاب با سایر کتابهای موجود در این زمینه باید روشن شود. طرح پیشنهادی شامل موارد زیر است:

۱. محتوا: محتوا (content) در اصل شرح مطالب کتاب است و اینکه چه موضوعاتی مطرح و این موضوعات چگونه سازماندهی خواهد شد و از چه شیوه‌هایی برای بیان مطالب استفاده خواهد شد، قلمرو و عمق مطالب در مقایسه با سایر کتب تا چه حد است؟

۲. شیوه آموزش (تلریس): راهبردهای یادگیری و تدریس مطالب کتاب چیست؟ از چه ابزارها و شیوه‌های جدید برای ارائه مطالب (از قبیل فعالیتهای یادگیری، یادگیری مشارکتی، تفکر انتقادی و ...) و افزایش علاقه و انگیزه در دانشجویان استفاده خواهد شد؟ سایر نکات برای بهبود آموزش از قبیل مطالعات موردنی، جداول، آزمونهای درون متن، تصاویر و ... کدامند؟ اگر در کتاب از مطالب هنری از قبیل طرح، تصاویر و اشکال... استفاده خواهد شد این موارد باید در طرح پیشنهادی توضیح داده شود.

۳. شکل و قالب کتاب: آیا در طراحی کتاب ملاحظات کافی صورت گرفته است؟ حجم (صفحات) کتاب چه مقدار خواهد بود. صفحات پیش از متن (پیشگفتار، یادداشت‌هایی برای دانشجویان ...) و صفحات بعد از متن (واژه‌نامه و ضمایم) کدامند؟ آیا نسخه الکترونیکی از متن تهیه خواهد شد؟ آیا از واژه‌پردازهای (word processing) کافی استفاده خواهد کرد؟ در صورت استفاده، از چه نوع سخت‌افزار و نرم‌افزارهایی استفاده خواهد شد؟

دستور العمل سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها «سمت» برای حجم کلی کتاب و سهم هر یک از مباحث آن، معمولاً برای هر واحد درسی ۱۰۰ صفحه مطلب چاپ است که این میزان با توجه به نوع مطالب و نوع درس از ۱۵۰ تا ۲۵۰ صفحه متفاوت خواهد بود. در این قسمت از مؤلف درخواست می‌شود علاوه بر تعیین حجم (صفحات) کلی کتاب، صفحات هر فصل را نیز تعیین نماید. معمولاً فصول باید به گونه‌ای سازماندهی شوند که از نظر تعداد صفحه و حجم مطالب بین آنها تعادل وجود داشته باشد به گونه‌ای که یک فصل بسیار کم و فصل دیگر دارای صفحات بسیار زیاد نباشد.

۴. فروش کتاب: کتاب برای چه دوره‌هایی در نظر گرفته شده است و در چه مقطعی (کارشناسی ارشد ...) کاربرد دارد؟ آیا برای درس اصلی یا فرعی در نظر گرفته شده

است؟ آیا برای درس پیشناز است؟ آیا مراکر فروش خاصی می‌توانند توزیع کننده کتاب باشند؟

در مقدمه کتابهای منتشر شده سازمان «سمت» تحت عنوان سخن «سمت» توضیحی در مورد اینکه کتاب مورد نظر برای کدام عنوان درسی، چه رشته و گرایشی تهیه شده است، می‌آید. لذا مؤلفان به هنگام ارائه طرحهای پیشنهادی خود باید مشخص نمایند طرح آنان به عنوان منبع اصلی یا فرعی چه درس یا دروسی و در چه رشته‌هایی می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد.

برخی از کتابها علاوه بر یک درس (که منبع اصلی آن درس می‌باشد) در سایر درسها نیز می‌توانند مورد استفاده قرار گیرد و این موضوع در مقدمه کتاب (سخن سمت) آورده می‌شود. در ابتدا از مؤلف درخواست می‌شود کاربردهای کتاب را در درس‌های مختلف بیان کند.

۵. رقابت: این کتاب چه کتابهایی را به عنوان رقبای بزرگ دارد و وضعیت آن در مقایسه با آنها چگونه است؟ نقاط قوت و نقاط ضعف آن کدامند؟ ویژگی خاص و برجسته این کتاب چیست؟ و چه امتیاز و سودمندی از نظر انتخاب کنندگان (خریداران و فروشندهان) دارد. مؤلف برای مطرح شدن طرح پژوهشی در سازمان «سمت» باید توضیح کافی در مورد ضرورت تألیف کتاب مورد نظر در طرح پیشنهادی و مزیت آن در مقایسه با سایر کتب موجود در این زمینه داشته باشد.

مؤلف در ابتدا لازم است هدف از تألیف کتاب را بیان کند و با توجه به اینکه در اغلب موارد کتابهایی نیز در زمینه کتاب پیشنهادی از سوی سایر ناشران منتشر شده و کتاب جدید کاملتر از آنهاست توضیح لازم را بدهد. پس ضروری است مؤلف امتیازات کتاب را نسبت به سایر کتابهای موجود بیان کند.

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

- مطالب جانبی (کمکی)

۶. مطالب کمکی چاپی: چه مطالب کمکی (ancillary) چاپی برای مدرسان و دانشجویان در نظر گرفته شده است؟ برای مدرسان می‌توان بانک سوالات، راهنمای مدرسان و برای دانشجویان؛ از قبیل راهنمای مطالعه، کتاب تمرین ... در نظر گرفت.

۷. مطالب کمکی الکترونیکی: آیا همراه کتاب فیلم، نرم‌افزار و برنامه‌های اینترنتی مورد نیاز است؟ در صورت لزوم آنها را چگونه باید تهیه کرد. در این باره در طرح باید شرح داده شود.

سایر اطلاعات

۸. جدول زمانی: در چه مدت زمانی طرح انجام شده، تألیف به پایان می‌رسد و نسخه

دستنویس اولیه تحویل ناشر می‌گردد؟

در سازمان «سمت» جدول زمانی برای کتابهایی تنظیم می‌شود که قرار است بر طبق طرح تصویب شده نوشته شود و از قبل تأثیف صورت نگرفته و آماده ارائه نیست و مؤلف در نظر دارد در مدتی؛ مثلاً یک سال کتاب را تأثیف نماید. زمان تأثیف ممکن است از ۶ ماه تا ۱۸ ماه را شامل شود و معمولاً سازمان کل کتاب را یکجا پس از تمام تأثیف دریافت می‌کند.

۹. حمایتها ناشر؛ چه نیازهایی را انتظار دارید که ناشر برا آورده نماید؟ برخی مطالب؛ از قبیل تصاویر تحقیقاتی، طرحها و شکلها توسط ناشر قابل تهیه است.

شرح فهرست مطالب

شرح جزئیات فهرست مطالب، ابزار مهم برای نشان دادن قلمرو و جامعیت مطالب به خواندنگان است. فهرست نه تنها باید محتوا و سازماندهی مطالب، بلکه باید جامعیت کتاب را نسبت به سایر کتب مشابه نیز نشان دهد.

در فهرست مطالب باید کلیه فصول پیش‌بینی شده در کتاب بیاید و عنوان هر یک از فصول را با توجه به هدفهای آن فصل باید به طور مختصر شرح داد و عنوانهای اصلی و فرعی را آورد و فهرست سایر مطالب آموزشی پیش‌بینی شده در طرح شامل مطالعات موردي، کاربردهای خاص، تصاویر و ... نیز باید ذکر شود.

تهیه فهرست مطالب با جزئیات کامل نه تنها به شما در تنظیم دقیق مطالب کتاب کمک خواهد کرد، بلکه به ناشر و بررسی کنندگان کتاب امکان می‌دهد تا سازماندهی مواد آموزشی و ارزشیابی مطالب را به آسانی انجام دهند.

فهرست تفصیلی مباحث، شامل تیترهای فرعی و روش اجزاء تشکیل‌دهنده هر یک از مباحث است، به نحوی که تصویر نسبتاً روشنی از محتوای آن بحث قابل استنباط باشد.

در تهیه فهرست فوق از مؤلفان درخواست می‌شود تا علاوه بر فهرست دقیق از مباحث کتاب شرحی نیز درباره محتوای کتاب و مطالب هر فصل ارائه نمایند تا مطالعی را که کتاب دربر خواهد گرفت کاملاً روشن باشد. البته این مطلب در گروه پژوهشی تخصصی در سازمان مورد بررسی قرار می‌گیرد و ممکن است پیشنهاداتی برای تکمیل آن ارائه شده و مورد تجدید نظر قرار گیرد.

فصل نمونه

مؤلف معمولاً یک یا دو فصل از کتاب را به صورت نمونه تهیه و قبل از عقد قرارداد به ناشر ارائه

می‌کند. فصول نمونه باید نشان‌دهندهٔ کیفیت بالای کتاب باشد و بهتر است آنها را به دنبال هم ارائه کرد و ارتباط مطالب را با یکدیگر نشان داد. فصل نمونه باید شامل همهٔ اجزاء کتاب درسی شامل مقدمهٔ فصول، اهداف فصول، پرسش‌هایی برای مروار مطالب و ... باشد. همچنین نمونه‌هایی از تصاویر و طرحها و عکسها نیز ارائه شود.

علاوه بر مطالبی که درباره عملکرد انتشارات مغاین هاگتون ذکر شد و بیان موارد تکمیلی و افزودهای دستورالعمل سازمان «سمت». در تألیف کتابهای درسی چند نکته نیز از سوی سازمان رعایت می‌شود؛ از جمله میزان انصباق یا اختراق طرح مورد نظر با فهرست مصوب شورایعالی برنامه‌ریزی و استدلال لازم برای موارد اختراق.

- مبنای کار تألیف در سازمان فهرست مصوب شورایعالی برنامه‌ریزی است که به دانشگاهها ابلاغ شده است. لکن به علت قدیمی بودن این فهرست یا جامع نبودن آن از مؤلف درخواست می‌شود، ضمن توجه به فهرست فوق فهرست کاملتری ارائه نماید و در این صورت توضیحات لازم درباره ضرورت افزوده شدن مطالب باید ارائه شود.

ذکر منابع و مأخذ همراه با طرح پیشنهادی نیز دارای اهمیت است. با توجه به اینکه در ارزیابی طرح تألیف توجه به منابعی که از آنها استفاده خواهد شد از نظر اعتبار، تازگی، ارتباط با موضوع کتاب مهم است و فهرست منابع دقیق نشان‌دهنده تسلط مؤلف بر موضوع کتاب محسوب می‌شود، در طرح تألیف از مؤلف درخواست می‌شود مهمترین منابع و مأخذ مورد استفاده را که در تألیف کتاب از آنها استفاده خواهد کرد. ارائه نماید؛ سوابق تألیف و ترجمه مؤلف نیز یکی از معیارهای مهم در بررسی طرح تألیف است که در این زمینه از مؤلف درخواست می‌شود فهرستی از کتب و مقالات تألیف با ترجمه‌ای خود را ارائه نماید؛ همچنین از مؤلف درخواست می‌شود تا بیوگرافی مختصری از زندگینامه علمی خود به منظور آشنای با سوابق و مدارج تحصیلی و ... ارائه دهد.

فرایند انتشار

فرایند انتشار شامل دو مرحله تدوین و چاپ است مرحله تدوین شامل تهیه کتاب تا مرحله تهیه دستنویس نهایی کتاب است و مرحله چاپ مراحلی است که بعد از تهیه دستنویس نهایی صورت می‌گیرد تا کتاب به صورت نهایی از چاپ خارج شود.

مرحله تدوین، پس از انعقاد قرارداد با مؤلف ویراستاری از سوی ناشر تعیین می‌گردد. با توافق ویراستار باید هدفهای کتاب تعیین گردد. در فرایند تدوین، ارزیابی هدفها صورت می‌گیرد.

از سوی ناشر دو نوع ویراستار برای کتاب تعیین می‌گردد: ویراستار تخصصی کتابها که عهده‌دار ویراستاری کتاب در موضوعات کلی و اساسی از قبیل شیمی عمومی یا تاریخ است. این ویراستار به عنوان ویراستار اصلی در موضوع کتاب نیز تسلط دارد و از وضعیت کتابهای رقیب آگاهی دارد. ویراستار اصلی به طور کامل نسخه دست‌نویس را مطالعه و در تصمیم‌گیری در زمینه‌های وسعت و دامنه مطالب، حجم کتاب، سازماندهی مطالب و سطح آن، شیوه‌نامه نگارش، کارهای هنری، ضمایم و افزوده‌ها و ... به مؤلف کمک می‌کند. ویراستار کتاب را از منظر دانشجو مطالعه می‌کند و واژه‌ها و مفاهیم تعریف شده و مبهم را مشخص می‌نماید و با توجه به اهداف تعیین شده به مؤلف کمک می‌کند تا کار را به نحو احسن به پایان رساند. همچنین کتاب دارای یک کمک ویراستار است که عهده‌دار ویراستاری مطالب بازبینی شده است و طراحی وسایل کمک آموزشی (ancillary package) مربوط به هر کتاب را نیز بر عهده دارد. معمولاً وسایل آموزشی که در کنار کتاب تهیه می‌شوند هم به دانشجو هم به مدرس در آموزش مؤثر کمک می‌کند.

این ویراستار از وسایل کمک آموزشی موجود در فروشگاهها نیز که در دسترس هستند آگاهی دارد. در مرحله تدوین، بازبینی متن دست‌نویس بسیار مهم است، بهترین مشاوران مؤلف همکاران او هستند. کسانی که تدریس می‌کنند و از کتابهای درسی رقیب استفاده می‌کنند و در رشته مربوط نیز تسلط دارند. به آنها نه تنها در دوستی و صحبت اظهار نظر می‌توان اطمینان کرد، بلکه از نظرات آنها درباره چگونگی آموزش مطالب نیز استفاده کرد. ویراستار در مرحله تدوین بهترین ارزیابان کتاب را مشخص کرده، گروهی از ارزیابان و داوران را در نظر می‌گیرد و از مجموع نظرات، نقاط قوت و نقاط ضعف کتاب مشخص می‌گردد. نظرات گوناگونی درباره کتاب جمع‌آوری می‌شود که برخی از آنها از طریق تماس تلفنی ممکن است گردآوری شود. ویراستار آنها را بررسی و جمع‌بندی می‌نماید.

مرحله تولید. وقتی کتاب آماده چاپ شد و نسخه دست‌نویس کامل گردید مرحله تدوین پایان یافته و مرحله چاپ آغاز می‌گردد. در این مرحله، مدت زمان انجام کار بسیار مهم است. همانگونه که ذکر شد کتاب دارای یک ویراستار اصلی است که این ویراستار کتاب را در تمام مراحل از قبیل طراحی، ویراستاری هنری، بررسی عکسها، نسخه‌پردازی، حروفچینی و نمونه‌خوانی و چاپ و کلیه کارهای مربوط به چاپ و صحافی پیگیری می‌کند.

در طی مرحله اول تولید دوکار به طور همزمان صورت می‌گیرد: نسخه‌پردازی و طراحی. در نسخه‌پردازی آخرین بررسی بر روی نسخه دست‌نویس صورت می‌گیرد و اشکالات فنی از قبیل

علايیم تلفظ و اشتباهات گرامري و اشتباهات در ذكر اعداد و ارقام بررسی و برطرف می شود. وقتی نسخه پردازی صورت می گيرد، همزمان فرایند طراحی نیز در دست انجام است گروهي که بر روی کتاب کار می کنند بر روی نياز مراكز فروش و کتابهای رقیب و رضایت خریداران نیز بررسی می کنند.

ویراستار اصلی با کمک بخش طراحی، طرح را انتخاب کرده و اطلاعات لازم را در اختیار وی قرار می دهد. وقتی کار طراحی به پایان رسید نسخه نمونه تهیه و در اختیار مؤلف قرار می گيرد. در پایان مرحله نسخه پردازی متن نسخه پردازی شده در اختیار حروفچین قرار گرفته و حروفچینی آغاز می شود. بعضی وقتها حروفچین کار را از نسخه دستنويس و گاهی از متن تایپ شده مؤلف آغاز می کند. برای بسیاری از مؤلفان خوشایندترین کار در مراحل تولید کتاب، دیدن نسخه حروفچین شده کتاب است. در نسخه اولیه حروفچینی شده معمولاً کارهای هنری جداول و اشکال نمی آید. در برخی کتابها که در آنها طرح و شکل به کار نرفته نسخه اولیه به صورت همان نسخه نهایی تهیه می شود. وقتی نسخه نهایی تهیه شد ویراستار اصلی طبق جدول زمانی اثر را به مؤلف تحويل و مشخص می کند مؤلف چه نوع بررسی بر روی اثر انجام دهد. همچنین یک نمونه خوان متخصص نیز متن را مقابله و اشکالات را مشخص می کند ویراستار اشکالاتی را که مؤلف و نمونه خوان مشخص کرده اند بررسی و برطرف می نماید.

اغلب، مراحل تولید همزمان صورت می گيرد. وقتی متن حروفچینی شده مقابله می شود مسکن است در همان زمان عکسها نیز تهیه و بررسی شود. وقتی تمام مراحل بر روی متن انجام شد، نسخه نهایی کتاب که عیناً همانند کتاب اصلی است تهیه می شود.

در مرحله قبل از چاپ و بعد از چاپ مؤلف با افراد مختلف برخورد می کند که بر روی کتاب کار می کنند. یکی از این افراد مدیر فروش است که نقش مهمی در رساندن کتاب به دست مشتریان واقعی و فروشگاهها و مراكز توزیع دارد.

چند تصمیم مهم

بعد از طرح ریزی اولیه و عقد قرارداد و مشخص شدن ویراستار اصلی کتاب، مؤلف و ویراستار باید بر روی چارچوب کتاب و ساختار مطالب دستنويس و نحوه تدوین آن و چند عامل مهم زیر توافق کنند.

حجم مطالب. طبق قرارداد حجم مطالب باید معین باشد، هر سه صفحه مطلب تایپی معمولی دو صفحه چاپی خواهد شد. در صورت حجم زیاد متن لازم است برخی مطالب تلخیص یا حذف شود.

تحویل متن دست نویس. ویراستار اصلی همانند مؤلف دوست دارد هر چه زودتر کتاب به چاپ برسد ولی در واقع تدوین کتاب و چاپ آن کار وقتگیری است و به زمان طولانی نیاز دارد که البته باید از قبل تخمین زده شود. مؤلف باید سعی کند در تاریخ تعیین شده دست نویس اثر را تحویل نهایی نماید، در غیر اینصورت علاوه بر اینکه کتاب به موقع چاپ نخواهد شد، بخشی از مشتریان خود را نیز از دست خواهد داد و ممکن است در اثر طولانی بودن زمان برخی مطالب کهنه شده و نیاز به تجدید نظر و تغییر داشته باشد. بعد از امضای قرارداد، مؤلف باید تصاویر و طرحهای مورد نیاز را که لازم است از طریق ناشر تهیه شوند مشخص نماید تا در بخش مربوطه تهیه شوند.

مطالب کمکی. لازم است مطالب کمکی؛ از قبیل راهنمای مدرس، راهنمای مطالعه، بانک سؤالات، راهنمای انجام آزمایشها، نرم افزارها، فیلم و وب سایت که در کتاب باید در دسترس باشند، تهیه شوند. مدرسان اغلب کتابهایی را برای تدریس و معرفی به دانشجویان انتخاب می کنند که اطلاعات کمکی نیز همراه آنان باشد. بنابراین طراحی و تهیه آنها امری ضروری است. در اینجا سعی گردید. اطلاعات لازم برای تدوین طرح تأثیف کتاب درسی ارائه شود در عین حال ممکن است هنوز برخی سؤالات برای مؤلفان بدون پاسخ مانده باشد که مؤلفان باید با مراجعه به ناشر پاسخ آنها را بینند.

پرتابل جامع علوم انسانی و مطالعات فرنگی

یادداشتها:

۱. این متن از اینترنت با آدرس زیر اقتباس شده است:

<http://college.hmco.com/review ers-authors-ra-author-guidelines.html>